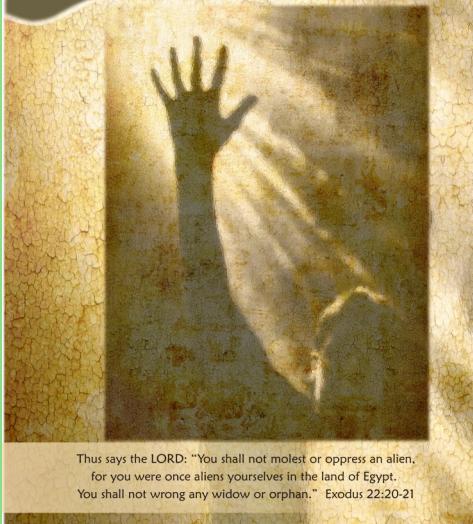


30th
Sunday
in Ordinary Time



Thus says the LORD: "You shall not molest or oppress an alien, for you were once aliens yourselves in the land of Egypt. You shall not wrong any widow or orphan." Exodus 22:20-21

PASTORAL STAFF

Rev. John E. Olson, Pastor

Rev. Anthony M. Pileggi, Priest in residence

RELIGIOUS EDUCATION

Damaris Hernández, ccdstpaulchurch@gmail.com

St. Vincent de Paul Society

Telephone: 302-576-4130 <http://www.sphelp.us>

St. Paul's Outreach / Food Pantry

Telephone: 443-606-3136

OPEN Monday 10:00am - 11:00am and by appointment, calling the number above!

New Office Hours (Nuevo Horario de Oficina)

Monday -Thursday (lunes - jueves)

10:00 am. - 11:45a.m.; 1:30p.m. – 4:30p.m.

Closed on Holidays

BAPTISM OF CHILDREN

CALL THE RECTORY DURING REGULAR OFFICE HOURS

MARRIAGE

CALL THE OFFICE AT LEAST ONE YEAR IN ADVANCE

SWEET 15 & 16

BLESSINGS CALL THE OFFICE AT LEAST ONE YEAR IN ADVANCE

MINISTRY TO THE SICK

PLEASE, CALL THE OFFICE!

The Catholic Community of

Saint Paul

LA IGLESIA CATÓLICA DE SAN PABLO
1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805
Tel: 302-655-6596

Website: <https://stpaulchurchde.org>

Email: saintpaulrectory@gmail.com

Donations/Donaciones

www.givecentral.org/cdowcovid19

MISAS / MASSES

Horario / Schedule

Domingos / Sundays

9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)

11:00 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

1:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

3:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

Miércoles y Viernes / Wednesday & Friday:

5:00 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Misa por los Enfermos / Mass for the Sick

Último martes (Last Tuesday) 5:00 p.m.

(Capilla/Chapel)

HORA SANTA/HOLY HOUR

CADA JUEVES/ EVERY THURSDAY 5:00 p.m.

(Capilla/Chapel)

RECONCILIATION/CONFESIONES

Wednesday/Miércoles & Friday/Viernes

4:30pm: Chapel/Capilla

Or by appointment: call the office

O por cita; llame a la oficina

BAUTISMO DE NIÑOS

LLAME A LA RECTORÍA DURANTE HORAS DE OFICINA

MATRIMONIOS

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

QUINCEAÑERAS

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS

FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA



XXX Domingo Ordinario

"Esto dice el Señor a su pueblo: 'No hagas sufrir ni oprimas al extranjero, porque ustedes fueron extranjeros en Egipto. No explotes a las viudas ni a los huérfanos, porque si los explotas y ellos claman a mí, ciertamente oiré yo su clamor . . .' " (Ex 22, 20-23)

29octubre, 2023

Oración introductoria: Señor Jesús, mi Creador y Redentor, todo lo bueno viene de ti. Eres la única fuente de paz y felicidad. Gracias por darme existencia y asegurar que recibiera el inestimable don de la fe. Gracias por acompañarme en cada momento. Estoy agradecido por tu misericordia y amor y deseo responderle más generosamente en mi vida.

Petición: Señor, que pueda recordar quién soy: uno que lleva el nombre de "cristiano".

Firmado: ¿Con qué frecuencia reflexionamos sobre lo que estamos haciendo cuando hacemos la Señal de la Cruz? En "El Espíritu de la Liturgia", el futuro Papa Benedicto dijo: "Sellarse con la Señal de la Cruz es un 'sí' público y visible a aquel que sufrió por nosotros, a aquel que en el cuerpo hizo el amor de Dios. visible, a un Dios que reina no por la destrucción sino por la humildad del sufrimiento y el amor, que es más fuerte que todo el poder del mundo y más sabio que toda la inteligencia calculadora de los hombres". Estamos diciendo que creemos en el poder de la cruz y particularmente en lo que significa para nuestra propia vida: nuestros propios cuerpos resucitarán. Nos firmamos como pertenecientes a aquel que ganó nuestra redención con su sangre en la cruz, como pertenecientes al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo. Estamos firmados y pertenecemos a Dios. La Señal de la Cruz es un recordatorio diario de que debemos darle a Dios lo que es de Dios, es decir, nosotros mismos.

Entregado: Cristo oró en la Última Cena: "Ellos no pertenecen al mundo más de lo que yo pertenezco al mundo.... Padre, son tu regalo para mí. Deseo que donde yo esté ellos también estén conmigo, para que vean la gloria que tú me diste, porque me amaste desde la fundación del mundo" (Jn 17,16-24). Y así es como seremos entregados a donde veremos su gloria y estaremos con él. Llevamos una inscripción como bautizados en su vida, y la recordamos exteriormente cuando hacemos la Señal de la Cruz con agua de las pilas en las entradas de nuestras iglesias. Nos corresponde entonces –con los pensamientos, palabras y acciones de nuestra vida– vivir esta verdad con coherencia, dando a Dios lo que es de Dios.

Separado: El Papa San Juan Pablo II, reflexionando sobre el Salmo 145, escribe: "El hombre se encuentra, pues, ante una elección radical entre dos posibilidades contrastantes: por un lado, la tentación de 'confiar en los principios', adoptando sus criterios inspirados en la maldad, egoísmo y orgullo. De hecho, se trata de una pendiente resbaladiza, un camino ruinoso, un "camino tortuoso y tortuoso" (Proverbios 2:15) cuyo objetivo es la desesperación. De hecho, el salmista nos recuerda que el hombre es un ser mortal y frágil, como implica la propia palabra "adán"; en hebreo esta palabra se usa para significar tierra, materia, polvo. El hombre—afirma constantemente la Biblia—es 'como (...) una franja de hierba que verde al amanecer pero que se seca al anochecer (Sal 89,5-6)". Teniendo esto en cuenta, "damos al emperador" lo que es de este mundo renunciando o simplemente desprendiéndonos de él. Damos lo que es eterno, es decir, nuestras almas, a Dios porque le pertenecemos.

Conversación con Cristo: Señor Jesucristo, a veces me siento atraído por las cosas de este mundo e influenciado por aquellos que intentan convencerme de confiar sólo en los caminos del mundo. Que no me deje engañar por este mundo, sino que mantenga mi corazón puesto en el mundo que nunca pasará. Sólo en tu mundo estaré lleno de tu gracia para siempre.

Resolución: Hoy examinaré mi conciencia para hacer una "limpieza de la casa" de mi alma. Resuelvo tratar los bienes de este mundo sólo como un medio hacia la santidad, peldaños hacia la comunión con Dios.



October 29, 2023

Introductory Prayer: Lord Jesus, my Creator and Redeemer, everything good comes from you. You are the one source of peace and happiness. Thank you for bringing me into existence and ensuring I received the inestimable gift of the faith. Thank you for accompanying me in every moment. I am grateful for your mercy and love and wish to respond more generously to you in my life.

Petition: Lord, may I remember who I am: one who bears the name "Christian".

1. Signed: How often do we reflect on what we are doing when we make the Sign of the Cross? In "The Spirit of the Liturgy", the future Pope Benedict said: "To seal oneself with the Sign of the Cross is a public and visible 'yes' to him who suffered for us, to him who in the body has made God's love visible, to a God who reigns not by destruction but by humility of suffering and love which is stronger than all the power of the world and wiser than all the calculating intelligence of men." We are saying that we believe in the power of the cross and particularly in what it means for our own life—our own bodies will rise again. We sign ourselves as belonging to the one who has won our redemption by his blood on the cross, as belonging to the Father, Son, and Holy Spirit. We are signed and we belong to God. The Sign of the Cross is a daily reminder that we are to give to God what is God's, that is, our very selves.

2. Delivered: Christ prayed at the Last Supper, "They do not belong to the world any more than I belong to the world.... Father, they are your gift to me. I wish that where I am they also may be with me, that they may see my glory that you gave me, because you loved me before the foundation of the world" (Jn 17:16-24). And so it is that we are to be delivered to where we will see his glory and be with him. We bear an inscription as those baptized into his life, and we outwardly recall this when we make the Sign of the Cross with water from the fonts in the entrances to our churches. It is up to us then—with the thoughts, words and actions of our lives—to live this truth coherently, giving to God what is God's.

3. Detached: Pope Saint John Paul II, reflecting on Psalm 145, writes: "Man therefore finds himself facing a radical choice between two contrasting possibilities: on the one side is the temptation to 'trust in princes,' adopting their criteria inspired by wickedness, selfishness and pride. In fact, this is a slippery slope, a ruinous road, a 'crooked path and a devious way,' (Prov 2:15) whose goal is despair. Indeed, the Psalmist reminds us that man is a frail, mortal being, as the very word 'adam' implies; in Hebrew this word is used to signify earth, matter, dust. Man—the bible constantly states—is 'like (...) a strip of grass that is green at dawn but has withered by evening (Ps 89:5-6)." With this in mind, we "give to the emperor" what is of this world by relinquishing or simply detaching ourselves from it. We give what is eternal, namely our souls, over to God because we belong to him.

Conversation with Christ: Lord Jesus Christ, sometimes I am attracted by the things of this world and influenced by those who try to convince me to trust only in the world's ways. May I not be hoodwinked by this world but keep my heart set on the world that will never pass away. Only in your world will I be filled with your grace forever.

Resolution: Today I will examine my conscience to do some "house cleaning" of my soul. I resolve to treat

DIOCESAN ANNOUNCEMENTS

Birthright's Annual Bottles for Babies Fundraiser

Throughout the whole month of October, "Respect Life month," Birthright of Delaware hosts its Annual Bottles for Babies Fundraiser.

The weekends of October, baby bottles will be distributed after all the Masses. We ask you to Please take as many bottles as you would like and/or give it to a loved one.

Fill the bottle with loose change, cash or a check then please read the insert, fill it out as neatly as possible (if you chose to do so for a Tax credit)! Return the bottle(s) at the end of October or sooner.

Proceeds benefit pregnant women and their babies. On behalf of our mothers, Birthright staff and volunteers, we graciously Thank You!



Annual Catholic Appeal Update/Informe de la Campaña Católica (As of 10/11/2023)

Our Goal	Total Pledged	Total Paid
\$14,000	25,809.19	14,056.46

**Remember to send your payments so that we can surpass our goal!
God bless you all for your commitment to St. Paul Church.**

**Recuerden enviar sus pagos para que podamos sobrepasar nuestra meta!
Dios los bendiga por su compromiso con nuestra Iglesia San Pablo**

CRAFTERS NEEDED!

Vendors are needed for Holy Family's Christmas Craft Fair
December 2nd & 3rd.

Limited Space is available - first come first serve.
If interested, please send inquiries to holyfamilycraftshow@gmail.com.



Parish News

Información Parroquial

Actividades de ésta semana

- Lunes 30:** 6:30-Directiva Juan XXIII,
7 p.m. Lideres de Renovación
- Martes 31:** 5:00 pm Misa por enfermos
7 p.m. Circulo de Oración

Miércoles 1 Nov: 4:30 Confesiones-
6:30 p.m. Misa-Solemnidad
7 p.m. Juan XXIII

Jueves 2: 5 p.m. Hora Santa con
confesiones

Viernes 3:: 4:30 Confesiones-
5 p.m. Misa



2 Noviembre 5 P.m.
Rosario y confesiones
Intención del Santo Padre: Noviembre
Por el Papa

Oremos por el Papa, para que en el ejercicio de su misión siga acompañando en la fe a la grey que le ha sido encomendada, con la ayuda del Espíritu Santo.



St. Paul Church 2nd Annual 5K
Run/Walk
November 11, 2023
Race starts at 9:00am
Glasgow Recreational Park
2275 Pulaski Hwy
Newark, DE 19702

*Bib pick up day of event
*No day of registration
*Awards for overall male/female and age groups
*Post race refreshments
*Vendor tables will be on site
*Proceeds will go towards St. Paul Catholic Church maintenance Fund

<https://runsignup.com/Race/DE/Newark/StPaulChurch2ndAnnual5KRUnWalk>

Come and Listen!

Have an encounter with the Risen Christ!

Catechesis for adults and teens
Neocatechumenal Way

Mondays and Thursdays

7:30-8:30pm

St. Paul School Basement
1021 W. 3rd Street
Wilmington, DE 19805

Free babysitting provided

For more information, please call the pastor at (302) 655-6596

Beginning September 25, 2023



Readings To-Go!

29th Sunday in Ordinary Time

October 22, 2023

Scan QR code to see
this week's readings!



St. Paul's Church
Campaign to Replace the Roof
Maintenance Fund
*Restoring the Past
 Embracing the Future*

I ask you to take some extra time today to offer special thanks to God. As you know, we set a goal to raise enough money by December 31, 2021 to pay for a new roof on St. Paul's Church. I'm glad to report that through a combination of your donations, donations of other individuals and churches across our diocese, and grants from several foundations, we now have enough money to replace the roof.

That being said, the blue envelopes will remain in the church, and we ask you to continue to contribute as you are possible so that we can make the needed interior repairs and to build up the Maintenance Fund for the church, which was also a part of this campaign. The Boilers and Air Conditioning systems are old and will likely need to be replaced in the next 2 – 3 years. Also, the carpets are worn, and the pews are in need of some maintenance and repairs.

Thank you for the sacrifices and donations you have made. I am especially grateful to all those on the fundraising committee who spent many hours and worked so hard to develop and implement a successful plan for the campaign and for the future of St. Paul's.

If you want to donate, **please take an envelope located at the entrance of the Church for this purpose** and either deliver it to the Rectory with your donation, mail it if it is a check or money order, or drop it in the collection basket on Sunday Mass. You can also visit our website: www.stpaulchurchde.org to donate online. **Click on "Donation" where you can contribute through PayPal or Give Central.** Please write "Maintenance Fund" under "Memo" or "Special Instructions" to make a one-time or monthly donation. **No amount is too small!!!!!!**

God bless you!

Father John Olson
 Pastor

Iglesia San Pablo
Campaña para Reemplazar
el Techo Fondo de Mantenimiento
*Restaurando el Pasado
 Abrazando el Futuro*

Les pido que hoy se tomen un tiempo extra para ofrecer un agradecimiento especial a Dios. Como saben, nos fijamos el objetivo de recaudar suficiente dinero antes del 31 de diciembre de 2021 para reemplazar el techo en nuestra Iglesia de San Pablo. Me place informarles que, a través de una combinación de sus donaciones, donaciones de otras personas e iglesias en toda nuestra diócesis y contribuciones de varias fundaciones, ya tenemos suficiente dinero para reemplazar el techo.

Dicho esto, los sobres azules permanecerán en la iglesia y les pedimos que continúen contribuyendo lo más posible para que podamos hacer las reparaciones interiores necesarias y construir el Fondo de Mantenimiento para la iglesia, que también fue parte de esta campaña. Los sistemas de calderas y aire acondicionado son antiguos y es probable que deban ser reemplazados en los próximos 2 a 3 años.

Además, las alfombras están desgastadas y los bancos necesitan algo de mantenimiento y reparaciones. Gracias a todos por los sacrificios y donaciones que han hecho. También les estoy especialmente agradecidos a todos aquellos en el comité de recaudación de fondos que pasaron muchas horas y trabajaron fuertemente para desarrollar e implementar un plan exitoso para la campaña y para el futuro de San Pablo.

Si quiere donar, por favor **tome un sobre localizado a la entrada de la Iglesia con este propósito y puede devolverlo con su donación a la Rectoría, depositarlo en la canasta de la colecta en la Misa Dominical o puede enviar un cheque o giro postal por correo.** También puede donar en línea visitando nuestra página web: www.stpaulchurchde.org. **Haga clic en "Donación" donde puede contribuir a través de PayPal o Give Central.** Escriba "Fondo de Mantenimiento" debajo de "Memo" o "Instrucciones especiales" para hacer una donación de una sola vez o mensualmente. **¡Ninguna cantidad es pequeña!**

Dios los bendiga.

Padre Olson



Sunday (10/29/23)

9:00a Feligreses
11:00a + Carmen Luz Franco
1:00p + Mikey Burgos, Jr
3:00p + Miguel Zavala/
+ Angelita Tenorio

Tuesday (10/31/23)

Misa por los Enfermos

Wednesday (11/1/23)

Solemnidad-Todos los Santos

Friday (11/3/23)

+Mirsa Couret

Sunday (11/5/23)

+ Jose "Cheo" Marrero
Feligreses
+ Refugio Arrellano/
+Guillermo Chavez

***Si deseas ofrecer una misa por un ser querido,
favor de llamar a la oficina parroquial***



October 8, 2023 Offerings

Amount Needed 1st Collection	\$3,500.00
Actual Collection	\$2,600.00
Amount UNDER	\$900.00
Utilities	\$1,125.00
Votive Candles	\$171.00
Share in the Spirit	\$3.00

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



La Correspondabilidad

PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration, sacraments sponsorship, or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner for at least three months. This information is private and it is share with others only if you request it. There is a short parishioner registration form below. Please fill one out and deposit it in the collection basket.

TU DONACIÓN CUENTA

Por favor, sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado, ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, para ser padrinos de sacramentos, o para pro-pósitos de impuestos, debe estar registrado al menos por tres meses para poder recibir dicha carta. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrará un formulario pe-queño al final de esta nota. Llene el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia San Pablo. Puede depositarla en la canasta de la colecta.

**Register in Our Parish!!!
¡Regístrate en Nuestra Parroquia!**

Saint Paul Parishioner's Registration Short Form Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo

First & Last Name: _____
(Nombre y Apellido)

Address: _____
(Dirección)

Phone #: _____
(Número de teléfono)

**The Secretary will call for more information.
(La Secretaria los llamará por más información.)**